

Nous remercions les annonceurs pour leur participation au développement de la vie associative du quartier

Gérard et Gaby
 Vous invitent à faire un tour
 dans leur superette
 ouvert du lundi au samedi
 de 7h30 à 12h30
 et de 15h30 à 19h30 ☎ 61 40 63 02



CHEVALINE Volailles
 Charcuterie
 - Plats cuisinés - Bœuf - Veau - Agneau
 - Traiteur
 SARL "AU PADDOCK" • Résidence Berkeley
 9, place des Pradettes - 31100 Toulouse Tél. 61 76 12 96



OPTIQUE SYMPA
 Le magasin d'optique aux prix les plus bas et toujours :
 un service gratuit et un accueil sympa
 A partir du 1er décembre 94, un département de
 correction auditive avec examens gratuits (de 15h à
 19h du mardi au samedi inclus). 19, palce des Pradettes
 Tél. 61 41 08 42

Hôtel Restaurant Jany et Maurice de SAINT-JUST vous attendent à
L'Auberge de France
 Repas familial et repas d'affaires - Chef de cuisine Hervé LEPAGE
 Vous ne pouvez loger vos amis 2, rue Alex Coulet - Les Pradettes
 ou vos parents, appelez nous : Tél. 61 44 86 44

La Presse des Pradettes
 vous accueille
 Presse Papeterie Cadeaux Loto PMU Photo
 ☎ 61 44 36 66

Boulangerie - Pâtisserie
Matéo JIMÉNEZ
Banette veille au pain
 Place des Pradettes - Toulouse ☎ 61 40 37 62

INSTITUT DE BEAUTÉ
 myriam
 espinosa
 Epilation permanente - sur rendez-vous -
 Centre Commercial des Pradettes 31100 Toulouse ☎ 61 41 19 95

La Ronde des Fleurs Danielle Barthe
 - Fleurs et plantes naturelles -
 - Décoration florale -
 - Service Téléfleurs - - Articles funéraires -
 12, place des Pradettes - 31100 Toulouse ☎ 61 41 60 99

Boucherie - Charcuterie - Traiteur - Volaille
LACOSTE Tickets restaurants
 Plats cuisinés à emporter
 Repas - Lunchs
 Place des Pradettes • 31100 Toulouse Tél. 61 40 93 07

Restaurant **Le Florian**
 Ouvert le midi, du lundi au samedi • Le vendredi et le samedi soir.
 Les autres soirs et le dimanche, sur réservation.
 Prestation personnalisée Repas de groupes, de famille,
 Plats à emporter sur commande Banquets
 14, pl. des Pradettes - 31100 Toulouse 61 40 67 67



FAN HAIR STUDIO
Françoise vous accueille
 Féminin - Masculin mardi, mercredi 9h à 12h - 14h à 19h
 Forfait enfant jeudi, vendredi 9h à 19h - samedi 9h à 18h
 9, place des Pradettes - 31100 Toulouse Tél. 61 43 01 38

Primeur / Cave des Pradettes
 Vin en Vrac
 Arrivages massifs de fruits et légumes tous les
 jours en direct :
 d'Espagne, du Roussillon, de Corrèze
 Avenue L.A. Passerieu ouvert du lundi au samedi
 Toulouse Journée continue

Leçon de conduite : 130F
 Forfait code : 500F
 Contrat formation : 3300F
Auto Ecole des Pradettes
 Prise et retour à domicile Ouvert du lundi au samedi de
 Prix étudiants 10h à 12h
 Test code tous les jours et de 14h à 19h
 11, pl. des Pradettes - 31100 Toulouse - Tél. 61 40 37 07

Cordonnerie Clés minute
 Tampon Gravure Imprimerie Fax copie
Quincaillerie Serrurerie
 Place des Pradettes Tél. : 61 41 20 45 - Fax : 61 44 65 06

Gazette 13

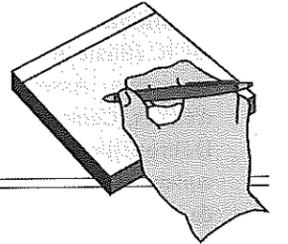
numéro

des Pradettes

Avril 1995

Bulletin du Collectif des Associations des Pradettes

EDITO



Avec vingt-cinq associations adhérentes, le Collectif atteint une taille conséquente et son audience aux Pradettes et auprès de ses interlocuteurs officiels en est toujours plus renforcée. Une nouvelle équipe s'est mise en place au Bureau mais la ligne d'action demeure : faire accéder un maximum d'habitants au «droit de cité». Cette citoyenneté, nous voudrions promouvoir son développement dans «l'esprit village» auquel nous aspirons : cet esprit qui souffle pour la fête d'été (cette année «les Pradettes vont faire leur cirque») ou qui soufflait, l'autre jour, pour la première manifestation collective de 1995 autour de la superbe idée du «Jardin des 5 continents» et d'une vraie fête de famille (à plus de 300 !...) dans la (déjà trop petite ?!...) maison de quartier.

Regrouper et donc intéresser à nos réflexions, nos actions ou activités, le plus grand nombre : voilà un objectif exaltant pour toutes nos associations ! Nous y parvenons souvent lorsque les enfants et les adolescents, si nombreux aux Pradettes, sont de la partie. Les jeunes, il en est beaucoup question dans ce Numéro 13 de la Gazette : Le Domaine rêvé des Enfants aux Pradettes que nous devons et allons transformer en réalité, leur formidable participation autour de l'arbre, le projet d'accueil de leurs petits camarades du plus grand des déserts... Pour mieux cerner les besoins et les attentes des plus grands, le Collectif et les travailleurs sociaux de la Direction de la Solidarité Départementale ont lancé une «enquête de milieu» réalisée par un groupe d'éducateurs spécialisés en formation de l'Ecole des CEMEA. Les jeunes, on ne doit pas non plus les faire attendre ! Faire choisir entre tel ou tel équipement sportif un «village» de 8000 habitants ou mettre la pédale douce sur le culturel, ce n'est pas acceptable ; une bibliothèque aux Pradettes, c'est nécessaire et c'est possible : les élus de la majorité du Conseil Général se sont déclarés prêts à soutenir financièrement le projet de construction !



Petits et grands, les enfants agissent

au sommaire

- L'enfant dans la ville page 2
- La Vie des Ecoles
- Le jardin des 5 continents pages 3 à 5
- La Vie des Associations pages 6 à 7
- Inauguration de la Maison de quartier page 7

aux Pradettes...

Dans la Ville les enfants doivent trouver les repères qui constitueront leurs racines. Aujourd'hui il est difficile de leur dire d'aller un peu prendre l'air dans le quartier plutôt que de rester devant la télé. C'est difficile parce que les écrans sont attractifs mais aussi parce qu'on ne sait pas trop où ils pourraient évoluer en toute sécurité.

Partant de ce constat, le Collectif a saisi au bond la proposition du «Nouveau Logis Méridional» d'étudier un projet de **Domaine des Enfants aux Pradettes** dans le cadre d'un concours interne de la SCIC (filiale de la Caisse des Dépôts et Consignations).

Habitants, Associations de parents d'élèves, Centres de loisirs, les Petits Débrouillards, encouragés par la collaboration bienveillante des services de la Mairie, ont élaboré un projet, mis au point et magnifiquement mis en forme par l'équipe du «Nouveau Logis Méridional» :

- 4 km de cheminements piétons-cyclables qui relient les écoles, les terrains de sports.
- 4 squares sur le thème de l'Air, du Feu, de l'Eau, de la Terre à proximité de chaque école : jeux d'éveil physique et intellectuel.
- une signalisation adaptée aux enfants et une approche maîtrisée des

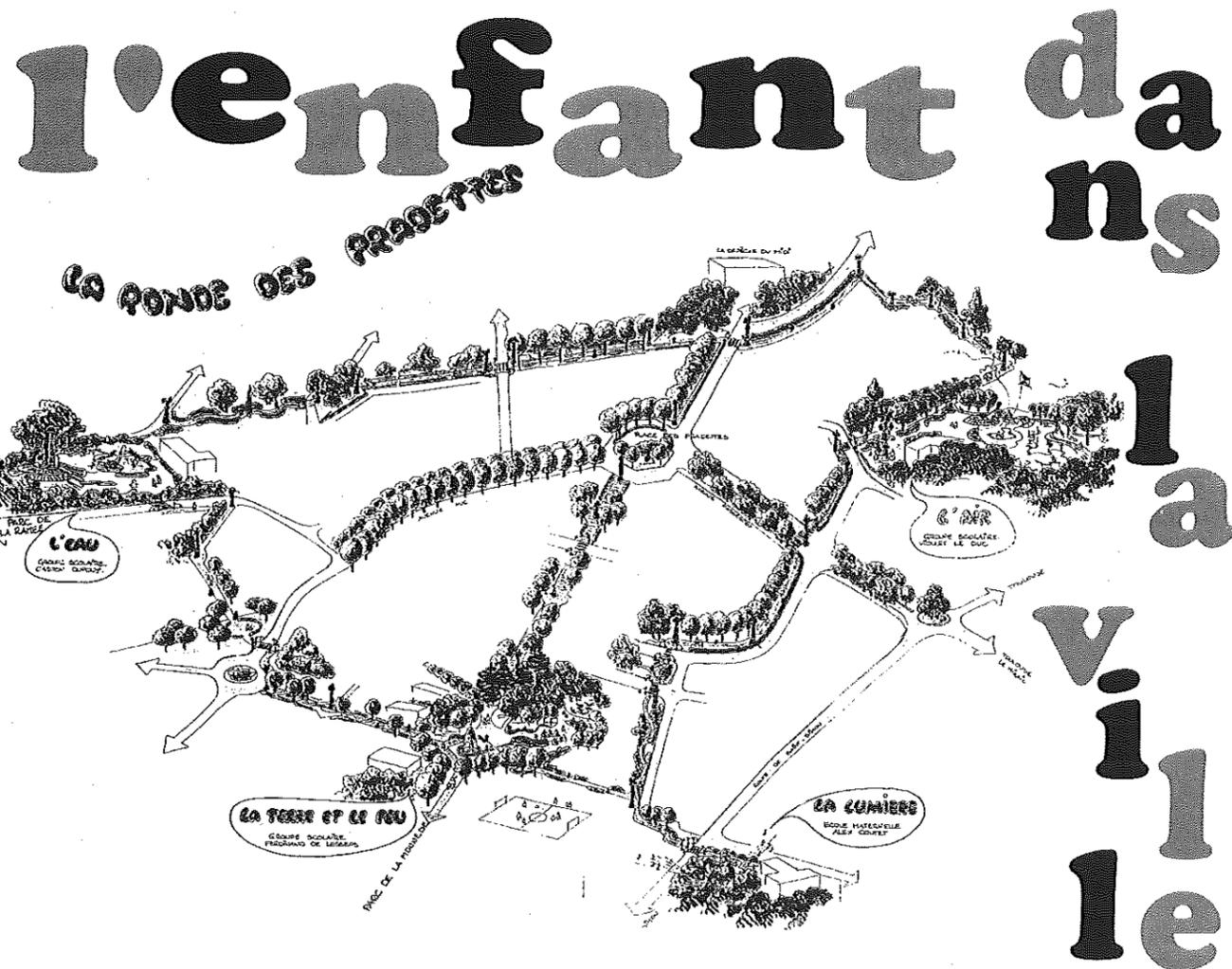
UN DOMAINE DES ENFANTS AUX PRADETTES ? C'EST POSSIBLE !

rapports avec la vraie circulation : des bornes multicolores, ponctuant le parcours, permettront aux enfants de faire, en jouant, la découverte des quatre éléments.

- des chicanes signaleront la

proximité de la circulation automobile.

L'Aventure est donc au bout du sentier !...Reste toutefois que cette affaire représente un chantier important pour lequel il faut réunir des concours financiers. Affaire à suivre donc...avec force et conviction.



La saison bat son plein. Vous ne savez peut-être pas que la Gymnastique Volontaire vous offre beaucoup plus que les cours de nos charmantes animatrices.

Votre licence vous permet d'accéder à de nombreuses activités sport-détente aussi bien sur le plan départemental et régional que national.

Activités de base

Sur Toulouse, des sections pratiquent la gymnastique douce, le stretching, l'aquagym, les danses de salon.

Activités sports-loisirs

Aux Pradettes, vous pouvez pratiquer le volley et le basket. Sur le département et la région, il existe de nombreuses possibilités de randonnées pédestres de tous niveaux : en plaine moyenne et haute montagne, fitness, escalade etc.

VTT pour vous éclater si vous êtes un «champion» ou bien pour découvrir cette discipline de plein air par des stages d'initiation. Golf : avec des conditions intéressantes d'initiation et de perfectionnement vous sont proposées.

Stages loisirs nationaux

Remise en forme, activités aquatiques, tennis, cyclotourisme, ski de piste, ski de fond, ski de randonnée, plongée sous-marine, grandes randonnées pédestres (traversée des Vosges, Du Vercors etc), randonnées VTT (Pyrénées, Alpes, Massif central, Estérel etc.), golf, escalade.

Pour tous renseignements, - soit vous demandez à vos animatrices - soit vous téléphonez au 61 44 86 36.

61 40 52 00

Pharmacie des Pradettes

41, rue L. A. Passerieu
Toulouse

du Lundi au Vendredi 9h à 20h (journée continue)
Samedi 9h à 13h • 14h30 à 19h30

14 janvier

Inauguration de la Maison de Quartier des Pradettes

Il y avait le Maire de Toulouse, Madame le Député, 5 ou 6 conseillers municipaux et une suite nombreuse. Il y avait aussi les responsables des 24 associations groupées dans le Collectif et les jeunes. Devant les journalistes, un joli ruban tricolore a été solennellement coupé et des discours ont été prononcés : les uns ont exprimé leur satisfaction de faire leur travail et les autres leur désir que les choses s'accélérent notamment sur le plan culturel (la Bibliothèque quand ?). Il y avait aussi un soleil radieux, un orchestre jazzy et un buffet... au cidre ! Bref, ce fut une bien belle fête !

Amicale Bouliste des Pradettes

Amis boulistes de 6 à 77 ans, vous êtes les Bienvenus. Pour celles et ceux qui voudraient posséder une licence de la Fédération Française de Pétanque et Jeux Provençal, veuillez contacter M. ZATON - Tél. 61 40 36 41. Et nous vous attendons tous les mardis de 17h à 20h à l'espace Viollet-le-Duc.

Le Président : M. ZATON

LA POSTE

Les horaires du bureau de poste des Pradettes ont changé. Avant le mois de janvier ces horaires étaient :

la semaine	de 10h à 12h	le samedi	de 9h à 11h30
	de 14h à 18h		

Depuis le mois de janvier, le bureau est ouvert :

la semaine	de 9h30 à 12h	le samedi	de 9h à 11h30
	de 14h à 17h30		

Si vous souhaitez vous exprimer sur ce changement, déposez vos remarques écrites dans la boîte aux lettres du collectif, 33, chemin des Pradettes.

Imprimerie

TYPO - OFFSET - de la Cépière

- Tous travaux de ville -

32, rue du Docteur-Bernardbeig
31100 Toulouse

☎ 61 42 17 37

Télé Service BARIGOUDE

Vente et dépannage toutes marques

T.V. - Vidéo - Ménager
Antennes - Satellites - Electricité - Alarmes

18, place des Pradettes
31100 Toulouse

☎ 62 14 04 20

Philippe Paineau

Entreprise Générale de Bâtiment

Pavillons - Surélévations
Terrasses - Rénovations
Piscines

23, rue Gaston-Dupouy
31100 Toulouse

Tél. : 61 40 33 04
Fax : 61 25 69 20

La Vie des Associations

Amicale des Retraités des Pradettes

Nous avons le plaisir de vous informer que la Mairie de Toulouse nous a octroyé, tous les Mardis, à 14h30 la Salle Polyvalente à la Maison de Quartier, pour toutes nos rencontres au cours desquelles nous pourrions nous adonner à divers jeux, ainsi qu'à des discussions au sujet d'éventuelles sorties. Nous espérons que vous viendrez nombreux à ces conviviales réunions. Tél. 61 40 58 73

Prochaine réunion le Mardi 14 mars 1995.

Les «Petits Débrouillards» des Pradettes



Candidat
pour participer
à l'Exposcience
Internationale du Koweït.

En effet tous les deux ans a lieu quelque part dans le monde une Exposcience Internationale. Elle regroupe des projets scientifiques de jeunes de plus de 40 pays et les Petits Débrouillards, dans le cadre de leur Fédération Internationale, ne manquent jamais d'y être présents. Le prochain rendez-vous se tiendra à Kuwait City en août 95 et le club des Petits Débrouillards des Pradettes a décidé de se porter candidat avec un projet qu'il vient de démarrer. Les enfants du club ont prévu de construire une grande maquette reproduisant une aire de jeux scientifiques autour de l'eau et d'un ruisseau, et de participer ainsi à leur manière au projet réel d'aménagement de notre quartier. Leur projet est en compétition avec 6 autres parmi lesquels un jury de scientifiques et de journalistes aura la lourde tâche de choisir le représentant de la région au Koweït. Tous les projets seront présentés quel que soit leur état d'avancement au comité de sélection le 29 mars à l'Observatoire de Jolimont. Le public est invité à venir y encourager nos porteurs de projet à partir de 14h. Bonne chance aux Petits Débrouillards des Pradettes !

P.S. : Il est encore possible de démarrer des activités au Club des Petits Débrouillards. Séance tous les samedis de 10h30 à 12h. Pour inscrire un enfant, présentez-vous sur place en début de séance. Club des Petits Débrouillards des Pradettes, 3, passage Julien-Forgues, Apt. 21 - 1^{er} étage.

Les Petits Débrouillards partent en vacances

Les enfants de 7 à 12 ans pourront allier sciences, vacances et découvertes avec les Petits Débrouillards : tout un programme de vacances pour s'amuser avec les sciences à Toulouse ou à la montagne dans les Hautes-Pyrénées. Les séjours avec ou sans hébergement, de 5 à 15 jours, à Pâques, en juillet et août, sont conçus afin d'offrir aux enfants une approche des sciences et des techniques ludiques, récréatives, éducatives mais aussi tout un environnement de jeux, de sorties et de rencontres. L'encadrement est assuré par des animateurs expérimentés, 1 adulte pour 6 enfants.

Renseignements et inscriptions :

Les Petits-Débrouillards - Midi-Pyrénées - Tél. 61 26 07 68

Le Sahara... aux Pradettes !

Il arrive que le sable saharien se dépose parfois à Toulouse... le 17 juin, à quelques heures d'avion du plus grand des déserts, ce sont dix petits sahraouis qui atterriront et, à leur tour, nous rappelleront, par des chants et danses, que cette grande étendue de sable est aussi habitée.

Il y a les fameux Touaregs au Centre et au Sud de l'Algérie, puis sur la côte Atlantique entre Maroc et Mauritanie, il y a les Réguibats les Hommes Bleus, qu'on appelle aussi les Sahraouis leur pays : Le Sahara Occidental est celui-là même que traversait Antoine de St.-Exupéry, ou encore Théodore Monod...

Ce sont leurs enfants, les fils des nuages, que tout le quartier des Pradettes accueillera à partir du 17 juin.

Dans les écoles, ils participeront à des moments scolaires et à des fructueux échanges pédagogiques avec les petits toulousains. A la fête du quartier, à la Mounède et dans d'autres soirées inter-culturelles, ils nous apporteront leurs contes et joie de vivre libre dans un horizon sans limites, bien qu'on le verra aussi, la guerre et l'exil, peuvent compromettre cet avenir d'indépendance farouche. Participeront à cet accueil :

Les écoles Gaston-Dupouy, Viollet-le-Duc, Ferdinand-de-Lesseps, d'autres encore comme les clubs d'enfants «Planète et Paix», les conseils locaux de parents d'élèves FCPE, le Collectif et les Associations des Pradettes, Cavale, le CEDIRED et le CIDES... L'accord de Messieurs les Inspecteurs d'académie et de circonscription ainsi que l'aide de la Mairie de Toulouse et du Conseil Général nous aurons été tout aussi indispensables.

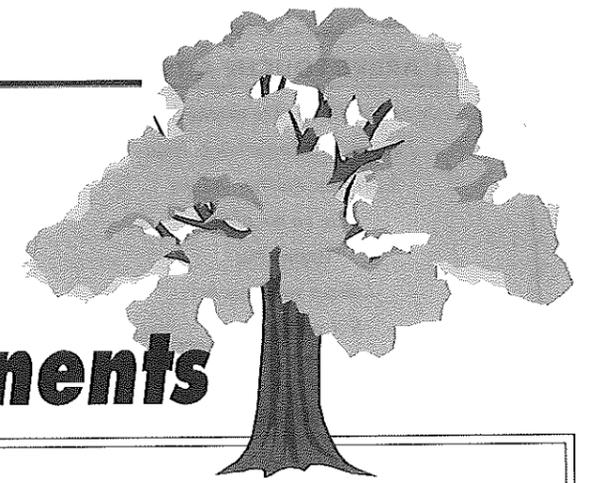
Une soirée d'information aura lieu le Vendredi 5 mai à 20h30 (salle polyvalente des Pradettes) avec les films suivants :

- Goulili - femme du Sahara Occidental
- Couleurs sables, - enfants sahraouis
- Montage diapos et expos

L'association ETM qui organise cet accueil avec le groupe Ecole et Tiers-Monde collectera aussi des cartables et surtout du matériel scolaire en bon état pour les camps de réfugiés sahraouis. Une souscription est ouverte. Chèque à l'ordre d'ETM - Sahraouis 95. Téléphoner à ETM : 61 40 27 09.

La Vie des Ecoles

Le Jardin des 5 continents



EUROPE	ASIE	AMERIQUE	AFRIQUE	OCEANIE
<ul style="list-style-type: none"> * Chêne * Frêne Olivier Châtaigner Pommier Platane 	<ul style="list-style-type: none"> * Ginkgo Biloba * Bambou Le Sapin de Sibérie Rhododendron Abricotier Bananier 	<ul style="list-style-type: none"> * Liquidambar * Tulipier de Virginie Séquoia Cyprès Chauve Erable Pin aristé Cacaoyer 	<ul style="list-style-type: none"> * Palmier * Cèdre de l'Atlas Dattier Baobab Acacia Caféier 	<ul style="list-style-type: none"> * Eucalyptus * Mimosa Cocotier Palétuvier Bougainvillier Papaye

Quelques arbres du monde entier * arbres du "Jardin des 5 continents".



28 Belle fête des enfants JANVIER Et des arbres !

Elle était belle cette journée entre lumière et nuages au Jardin des 5 continents (angle rue Géniaux, Chemin des Pradettes). Il y avait plusieurs centaines d'enfants et de parents à écouter les poèmes de bienvenue, exposer leurs œuvres artistiques et documentaires sur l'arbre. La «Gazette» vous en donne ici un aperçu. Et puis ce fut l'occasion d'une belle après-midi de magie. Les habitants s'étaient déplacés en masse pour inaugurer le premier spectacle dans leur Maison de Quartier. Il était difficile de se frayer un chemin dans la Salle polyvalente bondée. Après le chocolat offert par le Collectif, les magiciens ont su donner la touche de fantaisie. Les grands pouvaient alors trinquer autour du punch des commerçants, trinquer à ces arbres qui grandiront avec les jeunes, trinquer aussi pour que la Maison de Quartier abrite longtemps des manifestations aussi toniques.

Cet événement a stimulé l'imagination des enfants du quartier...

Associations des Pradettes

Sports : Gymnastique volontaire des Pradettes - Gymnastique volontaire Viollet-le-Duc - Ecole de rugby TOEC-Pradettes - Amicale Bouliste des Pradettes - Judo Stade Toulousain - Karaté des Pradettes - Pradettes Olympique Football Club • **Arts et Culture** : Arts du cirque - Crescendo - Les Petits Débrouillards - Amicale des Retraités des Pradettes • **CLAE et Centres de Loisirs** : «Les Amis du Petit Ferdinand» - CLAE Viollet-le-Duc «Les Petits Viollet» - Horizons Nouveaux • **Association de commerçants** : Association des Professions Commerciales Artisanales et Libérales des Pradettes • **FCPE** : FCPE Ecole Viollet-le-Duc - FCPE Collège Vauquelin - FCPE Ecole Ferdinand de Lesseps - FCPE Ecole Gaston Dupouy • **Association Syndicales** : Pradettes de Lardenne - Domaine de St.-Simon - Hameau de Lardenne - 169, route de Saint-Simon - Hameau du Marin - Les Jardins de Carrelot -

L'ARBRE TOUCHE A TOUT

Je m'appelle l'arbre touche à tout.
 J'étends mes branches partout
 Caresser, toucher, palper
 Ca, ça me plaît
 Approchez
 Laissez vous toucher
 S'il vous plaît !!!!

L'ARBRE AUX CADEAUX

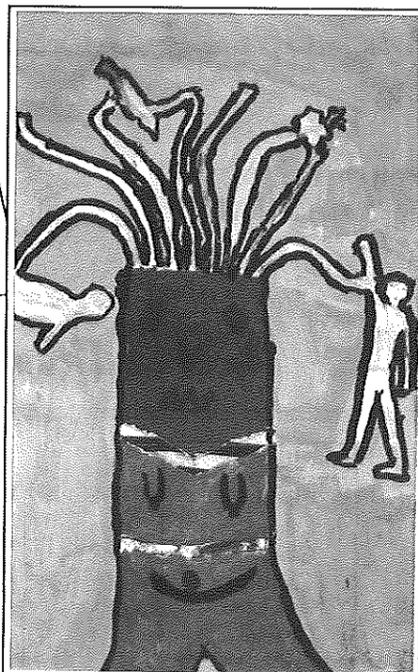
Bonjour, c'est moi l'arbre aux cadeaux
 Oh ! oh ! oh !
 Attendez je vais distribuer vos jouets
 Entourés de papier
 En hiver
 Plus de vers
 Pour dévorer mon tronc
 Tout rond
 Je vais faire, pour Noël, tomber mes joujoux
 Pour vous.

L'ARBRE GOURMAND

C'est moi l'arbre gourmand
 Je tente tous les enfants
 Mais jamais les parents
 Peut-être les mamans
 Achèteront-elles de gros bonbons fondants ?
 Mamans, je vous attends
 Car moi je les vends
 Puisque je suis l'arbre gourmand.

L'ARBRE FANTASTIQUE

L'arbre qui sous la pluie scintille
 comme l'étoile
 L'arbre qui sous le soleil flamboie
 comme l'éclair
 L'arbre qui est bercé par le vent
 L'arbre qui est blessé par le vent
 L'arbre que parfument les rameaux
 L'arbre qui écoute l'artiste
 L'arbre tendre comme la nature
 L'arbre qui souffle si doucement
 L'arbre qui chante si tristement
 L'arbre qui frissonne
 L'arbre qui crie
 C'est ta vie à travers les nuages
 Petit enfant de tous les temps.
 Emilie



L'ARBRE CEIL

Je vais vous présenter
 Des yeux que je connais
 Tout d'abord
 L'œil de la mort
 Ensuite l'œil vert
 L'œil de vipère
 L'œil bleu

Celui des amoureux
 Et il y a aussi l'œil marron
 L'œil de cochon
 L'œil noir
 L'œil d'ivoire
 Et vous de quelle couleur sont vos yeux ?
 Marron ou bien bleu ?

L'ARBRE

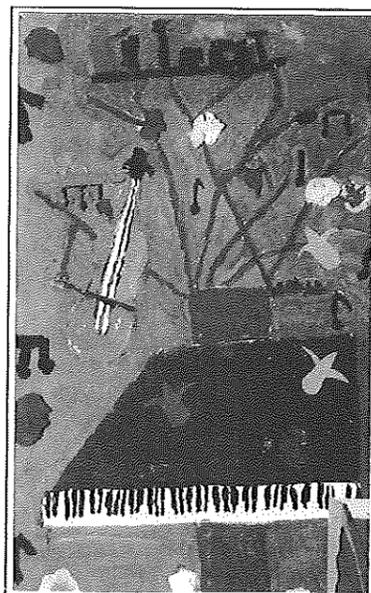
Je suis
 Un arbre avec des feuilles
 Des feuilles fatiguées
 Qui s'élancent sur le chemin
 Vers la rivière
 La rivière pour boire.
 Un arbre secoué par le vent
 Vent d'automne, vent d'hiver
 Je ne suis qu'un arbre
 et rien d'autre
 Linda

L'ARBRE TULIPIER

Bonjour, c'est moi l'arbre Tulipier
 Et j'aimerais bien fleurir en été
 Car les tulipes et les arbres fleurissent au printemps,
 En hiver, je n'aime pas le mauvais temps
 Tiens mes pétales commencent à s'ouvrir
 Beaucoup de fleurs je vais vous offrir
 Gardez-les en souvenir
 Pour me faire plaisir...

L'ARBRE FOURMI

Moi, je suis l'arbre fourmi
 Et je n'ai pas le moindre souci
 Les fourmis me protègent
 En hiver, elles me débarrassent de la neige
 En été elles m'enlèvent les champignons
 Et en échange, elles peuvent habiter dans mon tronc
 Agréable cohabitation !



CHANSON DE BUCHERON

L'arbre qui frissonne si doucement
 L'arbre majestueux et âgé comme son secret
 L'arbre si abîmé par ses si longues années
 L'arbre qui soudain prend peur
 L'arbre qui soudain se fend
 L'arbre qui voudrait marcher
 L'arbre solitaire et abandonné
 L'arbre qui voudrait pousser sans jamais être recoupé
 L'arbre qui voudrait garder ses feuilles de l'automne
 C'est ta vie mon enfant, qui vieillit et qui fleurit
 Dans ta forêt où tu es née.

Denise

JARDIN

Fleurs arbustes arbres barrières blanches
 Et vertes
 Petit plan d'eau avec des fleurs jaunes et rouges
 Qui ressemblent aux robes colorées
 Des dames qui se promènent
 Petits buissons qui poussent
 Doucement
 Grands arbres comme des géants
 Verts
 Barrières rondes qui protègent
 Et qui ressemblent à des flocons
 Blancs.

Arnaud

JARDIN

Fleurs feuilles arbres verts
 Grand jardin avec des couleurs différentes
 Qui reflètent les couleurs de l'arc-en-ciel
 Que la pluie fait apparaître
 Sous l'éclat du soleil qui déchire les nuages bleus et gris.

Myriam

L'ARBRE AUX PENSEES

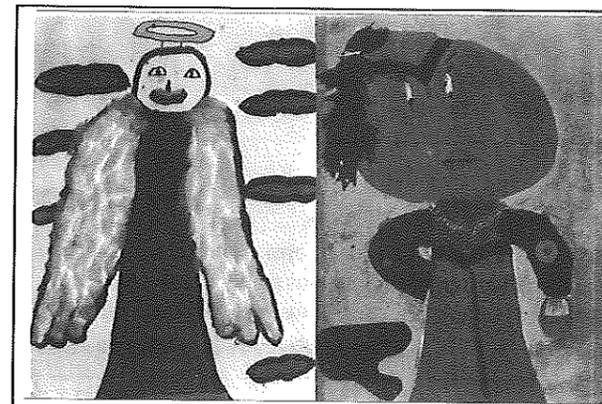
L'arbre qui grandit si doucement
 L'arbre qui est beau même à cent ans
 L'arbre qui berce ses enfants
 L'arbre qui se fait fouetter par le vent
 L'arbre qui frissonne avec la brise
 L'arbre qui meurt quand il est temps
 L'arbre qui grandit si doucement
 L'arbre qui est beau même à cent ans
 C'est la fleur mon enfant
 Ta pensée qui si doucement.

Mathilde

L'ARBRE

L'arbre a des feuilles
 L'arbre se balance
 L'arbre nous entend
 Et oui ! L'arbre a des oreilles
 L'arbre nous chauffe
 Avec ses branches
 Et on l'écoute
 L'arbre grandit et toi... t'es petit.

Cathy



LE JARDIN DES CINQ CONTINENTS

- Arbre, qui es-tu, d'où viens-tu ?
 - Je suis le chêne des Pyrénées.
 - Ah oui bien sûr, nous te reconnaissons...
 ... mais toi aussi tu es de chez nous !
 - Oui je suis le Frêne d'Europe qui tous les ans
 se couvre de grappes de fleurs.
 - Ecoutez tous deux, écoutez attentivement,
 vos nouveaux amis vont se présenter instantanément.
 - Arbre, qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis le Ginkgo et je viens d'Asie.
 - Toi qui sera paré de feuilles vert brillant et jaune d'or...
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 - Et toi, qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis le Tulipier et je viens d'Amérique.
 - Tu trouveras ici l'humidité et l'ensoleillement dont tu rêves.
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 - Et toi arbre, qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis l'Eucalyptus, je viens d'Australie.
 - Nous profiterons des fraîches senteurs
 de tes feuilles et de tes fruits.
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 - Et toi, qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis le Cèdre, je viens du Liban.
 - En été, nous apprécierons énormément l'ombre
 de ton majestueux parasol.
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 - Et toi, qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis le Palmier d'Afrique.
 - Toi qui plus tard nous domineras
 du haut de ta couronne de palmes...
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 - Et toi, qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis le Mimosa et je viens d'Australie.
 - Tes fleurs jaune vif, embaumeront bientôt le quartier...
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 - Et toi, qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis le Liquidambar d'Amérique.
 - Nous aimerons sûrement l'agréable arôme de tes feuilles.
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 - Et toi qui semble te dresser sans fin vers le ciel,
 Qui es-tu et d'où viens-tu ?
 - Je suis le Bambou de la lointaine Asie.
 - Tu es long, fin, et précieux nous a-t-on dit.
 Nous te souhaitons la bienvenue.
 A vous tous, amis qui venez du monde entier,
 Bienvenue dans notre quartier.

Les poèmes, les dessins, et les peintures ont été réalisés par les élèves des écoles :
 Ferdinand-de-Lesseps - Viollet-le-Duc - Gaston-Dupouy